

PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

[EC] [REP]

MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :

[LOT] Batch code

[M] Manufacturing date

[F] Manufacturer

[REF] Catalogue number



Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

169-170, Sec 82, Ind. Area, JLPL, Mohali-160 055, (Pb) India

e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com

Customer Care : 0091-172-5288111

ISO 9001
CRISIL

W.H.O.
G.M.P.

ISO 13485

CE

US FDA
registered

UM-K14-17-1

tynor

Bunion Splint

बुनियन स्प्लिंट

Férula para juanetes

جبيرة إبهام القدم أو الوَكْعَة



REF K 14

How To Use Cómo Utilizar



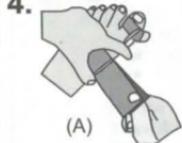
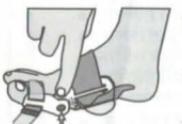
कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام

1.

2.

3.

4.



- The product comes in one size and can be used on either left or right foot.
- उत्पाद एक ही आकार में आता है और बाएँ या दाएँ पैर पर उपयोग करा जा सकता है।
- El producto se presenta en una talla única y puede usarse bien en el pie derecho como en el izquierdo.
- المنتج يأتي في حجم واحد، ويمكن استخدامه في أي من القدم اليسرى أو اليمنى.

- Detach the hook tape fastener on the mid foot strap (big) as well on toe strap (small) to loosen them before wearing the product.

- उत्पाद को पहनने से पहले पैर के मध्य पट्टे (बड़े) और साथ ही पैर की अंगुली के पट्टे (छोटे) पर से उन्हें छीला करने के लिए हुक ट्रैप फास्टनर को अलग करें।

- Separate the closure of cinta adhesiva de la correa de la parte central del pie (grande) así como la cinta del dedo (pequeña) para aflojarlos antes de ponerse el producto.
- فَبِعْضِ قُلْحَانِ حَزَامِ الْمُوْجُودِ عَلَى حَزَامِ مُنْتَصِفِ الْقَدْمِ (الْكَبِيرِ) وَكُلُّكُلِّ عَلَى حَزَامِ إِصْبَعِ الْقَدْمِ (الصَّغِيرِ) لِكَفْكَافِ ارْتَادِ الْبَيْرِ.

- Slide the product on foot so that the hinge joint comes exactly over the big toe joint.

- उत्पाद को पैर पर सरकाएँ ताकि चूल के जोड़ ठीक-ठीक पैर के अंगुठे के जोड़ पर आ जाएँ।

- Deslice el producto sobre el pie de forma que la junta articulada esté exactamente sobre la articulación del dedo gordo.

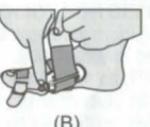
- لف الجبيرة على القدم بحيث يكون رباط المفصل تماماً فوق مفصل الإصبع الكبير.

- Hold both ends of the bigger strap with one hand and the splint with other hand. Pulling the strap ends together tightens the splint on the foot. Now fasten one hook fastener towards lower side and second towards upper side. The hook loop tapes are fastened to a comfortable compression.

How To Use Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام



(B)

- एक हाथ से बड़े पट्टे के दोनों सिरों को ओर दूसरे हाथ से स्प्लिन्ट को पकड़ें। पैर के सिरों को एक साथ बिंदीने पर स्प्लिन्ट पैर पर कम जाता है। अब एक हुक फास्टनर को नीचे की ओर तथा दूसरे को ऊपर करें।
- Sujete ambos extremos de la tira con una mano y la férula con la otra. Unir ambos extremos de la correa aprieta la férula al plié. Ahora apriete una cinta adhesiva hacia el lateral inferior y la segunda hacia el lateral superior.

* الحزام مع تشدید الجبيرة على القدم. الان قم بربط قفل بنز واحد نحو الجانب السفلي والقفل الثاني نحو الجانب العلوي.

5.



- The toe (small) strap can also be tightened using similar method.

- इसी पद्धति का उपयोग करके पैर की अंगुली (छोटे) के पट्टे को भी कम सा करता है।

- La tira del dedo (pequeña) asimismo puede apretarse usando un método similar.

* يمكن أيضاً تشديد حزام إصبع القدم (الصغير) بنفس الطريقة.

6.



- The ball joint pad is placed on the underside of the foot, inserted below the bigger strap. It is set in position by fastening the hook side towards the bigger strap. The edge of ball joint pad should not extend beyond the center of the hinge. It is important to use the ball joint soft pad as it supports transverse arch, unloading the ball joint. Ball joint Pad should always be used while walking, except when special insoles are used inside shoes.

- बॉल जॉइंट पैड को, बड़े पट्टे के नीचे डाल कर, पैर के तले पर रखा जाता है। हुक साइड को बड़े पट्टे की ओर करने के द्वारा इसे स्थिति में सेट किया जाता है। बॉल जॉइंट पैड के किनारे चूल के केंद्र से परे तक विस्तारित नहीं होने चाहिए। बॉल जॉइंट पैड का उपयोग करना महत्वपूर्ण है क्योंकि यह बॉल जॉइंट को उतारते हुए अनुप्रस्थ चाप को महारा देता है। जब जूतों के अंदर विशेष पताकों का उपयोग किया जाता है तब को छोड़कर, चलते समय बॉल जॉइंट पैड का हमेशा उपयोग करना चाहिए।

How To Use Cómo Utilizar



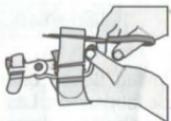
कैसे उपयोग करें كيفية الاستخدام

- La almohadilla de la articulación se coloca en la parte inferior del pie, insertada debajo de la tira más grande. Se ajusta a su posición apretando el lateral de la sujeción situado hacia la tira más grande. El borde de la almohadilla de la articulación no debe extenderse más allá del centro de la articulación. Es importante usar la almohadilla suave de la articulación ya que soporta el arco transversal, descargando la articulación. La almohadilla de la articulación debe usarse siempre mientras se camina, excepto cuando se usen plantillas especiales dentro del zapato.

يتم وضع وسادة المفصل الكروي على الجانب السفلي من القدم، وإدراجه تحت الحزام الأكبر، ويمكن تثبيتها عن طريق بطيح جانب البنز نحو الحزام الأكبر. الحافة الأكبر من وسادة المفصل الكروي يجب أن لا تتجاوز وسط المفصل. من المهم استخدام وسادة المفصل الكروي لازالت دعم القوس العرضي، وخفف الحمل على المفصل الكروي. وينبغي دائمًا أن تستخدم وسادة المفصل الكروي أثناء المشي، إلا عندما تستلزم نعال خاصة داخل الحذاء.

7.

- Bigger foot strap has "Y" "hook tape" clamp at the edges, which can be removed and the strap can be cut and shortened if required. Bigger strap can be flipped and used inside out by removing and changing the direction of the "Y" hook tape clamp



- पैर के बड़े पट्टे में किनारों पर "Y" हुक टेप कर्लीप होता है, जिसे हटाया जा सकता है और यदि आवश्यकता हो तो पट्टे को काटा और छोटा किया जा सकता है। बड़े पट्टे को पलटा जा सकता है और "Y" हुक टेप कर्लीप को हटा कर और उसकी दिशा को बदल कर उठायें किया जा सकता है।

- La tira del pie más grande tiene una sujeción "de cinta adhesiva" en "forma de Y" en los bordes que puede retirarse y la tira puede cortarse y reducirse si es necesario. La tira más grande puede darse la vuelta y usarse al revés retirando y cambiando la dirección de la sujeción de cinta adhesiva en "forma de Y".

قم بشبك قفل حزام القدم الأكبر على شكل حرف "Y" عند الحواف، والذي يمكن إزالته ويمكن فصق وقصير الحزام عند النزول، يمكن قلب الحزام واستخدامه من الداخل إلى الخارج عن طريق إزاله وتغيير اتجاه مثبتك الحزام على شكل حرف "Y".

- The Splint liner is fixed with the splint on hinge side and is provided with fastener on the distal side to make easy removal and re insertion of bigger strap.
- स्प्रिन्ट लाइनर को चूल की ओर स्प्रिन्ट के साथ स्थिर किया जाता है और बड़े पट्टे को हटाना और पुनः डालना आसान बनाने के लिए दूरस्थ पक्ष पर कफ्टस्ट्रंप ब्रेवल किया जाता है।
- El forro de la férula se fija con la misma en el lateral del borde y se suministra con un cierre en el lado distal para facilitar la retirada y nueva inserción del la tira más grande.

يتم تثبيت بطانة الجبيرة مع الجبيرة على الجانب المفصلي وهي مزودة بقفل على الجانب البعيد لسهولة إزالة وإعادة إدخال الحزام الأكبر.

Bunion Splint

English

INTENDED USE :

Bunion splint is designed to correct the Hallux Valgus deformity of the big toe. On wearing, the toe is stretched in an overcorrected position, leading to elongation of soft tissues around the big toe, the mal-positioning is corrected over time. The device can also be worn as post - operative aid after bunion surgery to stabilize the corrected alignment. Dynamic hinge action keeps the foot flexible, so can be worn during walking. It is good, both as a day or night splint.

CONSTRUCTION:

Made from a strong and a rigid polymer, to impart the required stiffness and sleekness. Anatomically designed to suit almost every foot size for perfect fit. Dynamic Hinge allows free flexion of the toe and ease of walking. High quality, molded, well ventilated cushioned pads and soft straps enhance patient comfort.

APPLICATIONS:

- Bunion mal positioning
- Big toe hallux valgus deformity
- Post-operative stabilization
- Congenital deformities of the big toe
- Arthritis or inflammatory joint disease

▲ CAUTION/RECOMMENDATION:

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.
- In the beginning wear Bunion Splint for few hours only, to avoid discomfort.
- Tighten enough, that it gives a hyper corrective position to the big toe, but is bearable and comfortable.
- Bunion Splint can be worn regularly at night.
- Slightly oversize shoe is recommended for a comfortable fit.
- Ensure no constriction, avoid wearing ill fitted or pointed shoes.
- Wear wide front shoes.
- Avoid wearing Bunion splint while swimming or at beach.

■ INSTRUCTIONS:

- Seek guidance of a qualified doctor, in case of
 - Impaired sensation
 - Impaired blood flow
 - Allergy rash or itching
 - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use of another medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.